

点校本

嶗山續志

清·黄肇颢

即墨市史志办公室 点校

山东省地图出版社

点校本

嶗山續志

清·黄肇颢

即墨市史志办公室点校

山东省地图出版社





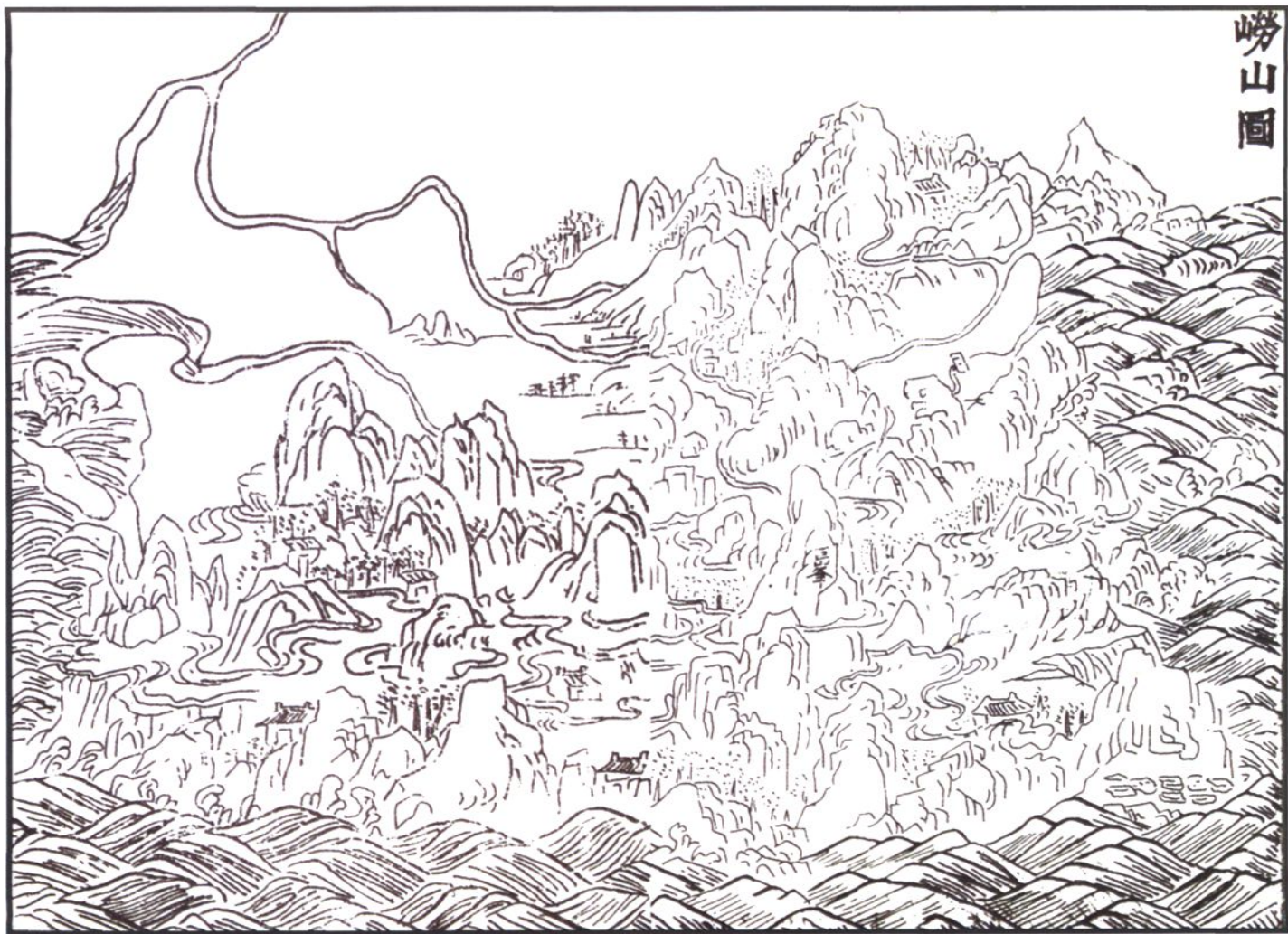
黄肇颢（1827-1900），字仪山，号仲严，即墨城里人，清代贡生，候选训导，明代兵部尚书黄嘉善的后裔。工书法，尤工劈窠大书。曾参与清同治版《即墨县志》编修的采访事宜。于1874年（清同治十三年）辑修成《崂山诗乘》八卷。晚年栖居华严庵，历经十载，在其八世伯祖黄宗昌著《崂山志》的基础上，于1882年（清光绪八年）辑成《崂山续志》（又名《崂山艺文志》）十卷，其内容将山中名胜分处各列，每处详载四周道路、里程，名人诗文附后。凡有关崂山之碑文、游记等，搜罗较全。《崂山续志》由黄肇颢的哥哥黄肇颢作序，其分类、整理及缮写是由他的三个儿子黄象轼、黄象轶、黄象辇完成的。



山景英
 所經一
 從海濱世
 歟蓋無
 星境之
 未逢君子慶避亂於此養志修道以德
 以人而益重青蓮以降吟咏漸多乃
 致茲山蘊蓄之厚竟莫由表露於
 問者全臨吟眺為
 斗而北評或有間
 石而具能名其妙
 傳古今所同慨也
 盤互百里巖壑幽



《崂山续志》手抄本



清同治版《即墨县志》上的崂山全景图



即墨黃氏修建的嶗山華嚴寺

校点说明

一、为尊重原著，保存历史资料，校点本保留了原著全部内容，读者在阅读时可自行甄别，取其精华，去其糟粕。

二、对原著中部分错、别、漏字，对照有关资料进行校正，对无据可依的则未妄作纠正，旨在为读者提供原始资料。

三、对原文进行断句，加标点符号。

四、将原文中的繁体字、异体字改为规范的简化汉字。

五、对原著中之标题、正文、注文，分别用不同字体排印，使之眉目清晰。

六、为检阅方便，在目录下加注了页码。

七、对诗文中之缺字仍按原著之规则以□代之。

八、古籍整理是一项极为严谨、细致的工作，具有一定的难度。由于校点者水平所限，错讹在所难免，敬请广大读者雅正。

序

崂山，中国东部沿海第一高山。它耸立于黄海之滨，气势雄伟，山海交错，风光秀丽。登山观海，烟波浩渺，海天一色；海上看山，群峰攒簇，云雾缭绕，堪称“山海奇观”。

崂山，为中国道教名山，有“神窟仙宅”、“洞天福地”之美誉，山中宫观罗布，历代著名道人在此修真传道，至明代已成为全真教天下第二大丛林。

崂山，古为东夷地，春秋战国时属齐国之即墨，秦汉时属琅琊郡不其县，隋朝开皇十六年（公元596年）归并于即墨县。清光绪二十四年（1898年），德国强迫清政府签订《胶澳租界条约》，将即墨县仁化乡的白沙河以南地区及里仁乡的阴岛地区划归胶澳商埠，1929年南京国民政府将崂山西部山区划归青岛特别市，1935年又将崂山之东部山区由即墨县划归青岛市。如今，其大部山区属青岛市崂山区，而其余脉则延伸至城阳区和即墨市。

崂山，旧时既是即墨的属地，也是即墨文化的重要组成部分。明清时期，即墨人蓝章、黄嘉善、江恭先等人先后在崂山修建了华阳书院、下书院、青峪书院等书院，大批即墨子弟由这些书院造就，考中举人、进士，进入仕途，成为名宦。另外，许多即墨士绅在崂山建造了紫霞阁、乌衣巷别墅、上庄别墅、大崂草堂、一水山房、镜岩楼、读书楼等堂馆，既作隐居著述之处，又作为授徒课士之馆，极大地丰富了崂山文化。

崂山之有志，始于明末清初。崇祯末年，御史、即墨人黄

宗昌罢官归里后，于崂山之铁骑山南建玉蕊楼，自居其中，编纂崂山志，未竟而卒。其子黄坦继承父志，终于续成，此为崂山第一部山志。它详载了崂山之名胜、古迹、宗教、人物和诗文，1916年其稿铅印出版。嗣后，即墨人周至元先后完成了《崂山小乘》、《游崂指南》、《崂山名胜介绍》等介绍崂山风光的专著。其遗作《崂山志》1993年由齐鲁书社出版。即墨人蓝水编著了《崂山古今谈》、《崂山志》等。因此，崂山和即墨人有着不解之缘。

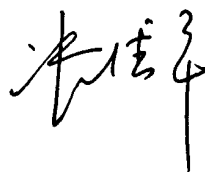
清光绪年间贡生即墨人黄兆颢秉承祖德，立志撰写《崂山续志》，为此，他曾十游崂山，对崂山的一山一峰、一洞一涧，皆亲历其境，探奇寻幽，记其形状，辨其真伪，同时历询山村居民，访道问樵，对古迹兴废追根求源。搜集大量资料后，遂栖居华严庵，潜心著述，于光绪八年（1882年）终于完成《崂山续志》。《崂山续志》除卷首外，卷一、二、三为总志，通过辑录内容具有综合性的游记、诗、赋等，形象地反映了崂山的总面貌；卷四、五、六、七为分志，作者根据游山的三条路线，即西北路、西南路、东路，将众多名胜景点贯穿起来，逐一介绍，并于其后缀以古人的游山诗文；卷八为“补遗”；卷九为“附载”；卷十为“丛谈”，最后以“剩言”结束全书。该书搜集了大量历代名人撰写的以崂山为题材的诗文，对崂山的名胜古迹、宗教源流等作了较详尽的介绍，同时广辑了历史著作中有关崂山的记载、轶闻、传说等，可谓集崂山诗文之大成者。

如今崂山已成为国家重点风景名胜区，其优美的山海风光和丰富的文化内涵，已成为度假休养、旅游观光的胜地。为整理和保存地方文化遗产，进一步发掘旅游资源，即墨市史志办公室、崂山区史志办公室诸同志将《崂山续志》点校付

梓,为繁荣社会主义文化事业作出了贡献,值得称赞,值得祝贺!

值此《崂山续志》出版之时,赘述数语,是为序!

即墨市市长



二〇〇八年六月

序

九州之内名山众矣。其介在通都大邑间者，登临吟眺为游人履齿之所经，一丘一壑要皆熟于耳而能详；或有间在僻左，寂处海滨，世之人虽类能举其名，而莫能名其妙。岂山有显晦欤！盖无文以张之，虽盛弗传，古今所同慨也。山左崂山，当即墨境之东南，磅礴郁积，盘亘百里，岩壑幽秀，俯瞰苍溟。自汉末逢君子庆避乱于此，养志修道，以德化民，史册著称，而山以人而益重。青莲以降，吟咏渐多，乃纪述无闻，书缺有间，以致兹山蕴蓄之厚，竟莫由表襮于当时，山灵有知，其忧悒为何如也。侍御黄公钟毓于兹，早负奇节，遽逢世变，匿迹此中，实与采薇首阳同其怀抱。所纂《崂山志》八卷，胜迹故实，叙述尤详。其十世孙仪山先生续成《艺文志》二十四卷，篇帙繁重，纲举目张，网罗旧闻，绍述先志，其致力可谓勤矣。自有此志，其得至此山者，固可资为先导；即不能至此山者，亦可得诸卧游，而山之古迹奇观且将大显于天下。志之为用大矣哉！余久客青岛，中心之仰止久矣，徒以尘劳鲜暇，仅草草一游，未穷其胜。今得此册而读之，恍致身于上清、白云之巅，海山苍苍，弥为向往者久之。辄书数语，弁之简首，以谗世之好游者。至侍御立朝之气概，备载明史本传，亭林先生序中亦约言之，故不复再赘云。

宣统三年六月既望 昆明萧应椿

序

夫人日对山，而游不一至焉，负此山矣；夫人日言游，而入山不深，有至有不至焉，负此游矣。山则犹是，游凡几更，不能合古今人之游以为游，仍无以尽乎山之奇而穷其变，黄子仪山《崂山艺文志》所由作欤？崂山不闻于古，秦之世渐著名，汉唐以还，略有艺文可考，厥后记载纷如。历元明迄今，流传既久，搜讨愈难，乃至文献销沉，卒得穷年搜辑，成此巨编，可不谓勤劳矣乎！尝论之，崂为邑诸山之祖，儿孙罗列以百数，山各为雄皆崂属。洪荒剖判，苍苔封闭几何年！洎乎灵迹萌芽，名流载笔，大者烟霞供其吐纳，小亦一壑一丘穷形尽状，极之须臾变态莫不道，所已经雕肝琢肾出之。盖乾端坤倪之呈露，至是乃大发其光，积盛而衰，风流云散，簸荡于阴阳消长，而莫可如何。殆运会之适然，而人事亦与有责焉。万一空山阒寂，如金泥玉检之忽闕其藏，迤邐东南黯淡无色，抑邦人士之羞也。反是以思，一披览而上下几千百年厥绪荒而未坠，岂偶然哉！且夫山与海争胜，海奇而山益奇。宇内大山岳为尊，论者皆谓崂山胚胎所从出，而其下临巨浸，渤澥苍茫，水天一色，则《周·职方》诸山镇所无也。矧今海禁大开，俯瞰雄崖、白马诸岛如在几席间，明以来设官守御，汎兵戍卒，旧制迭更。披斯编也，毋亦登高望远，访当年海防故址，而为之穆然思乎。仪山与余齿相若，阔别垂四十年，迨余宦游归，而仪山歿矣！顾闻其好游山晚年不衰，所著《崂山艺文志》若干卷，摭拾纪游诸作殆尽，煌煌乎大观也。所谓穷乎

山之奇，而尽其变者，非欤！可与游者谁乎！原并以古今人之游为游，不负此游乃不负此山，安得起仪山质之！

宣统三年岁在辛亥四月 邑同学周铭旗拜手序

序

《崂山续志》吾弟仪山所编也。吾家距崂山数十里。自先八世伯祖侍御公以胜朝遗臣抱戚山居，著《崂山志》，嗣后操觚之士，凡游山者多有志，然皆各据所游历而载之笔，而于山之全胜，历载形势，附以艺文以著山之大观，则多未之详。吾弟仪山好山游，既于甲戌年辑《崂山诗乘》。凡山之道里远近、古迹兴废，历询山居人，而又岁一再游焉，席帽布履，越壑度谷，于山中名胜，历探其幽奇，积十有余年，爰成是编。盖山之大观略备于是矣。夫崂山，古所谓牢山也。海上山惟牢盛为最，秀甲东表，仙灵窟宅。始皇尝登是山以望蓬瀛，今其迹弗之传。然草昧辟而灵秀日启，策杖蜡屐之士大有其人，其间访道硕学栖隐名流，如僧绍之隐长广郡，青莲之咏餐霞诗，应不乏名贤遗迹。乃上下千余年间流传者殊复寥寥。盖山之湮没于海隅，而莫为之传，自古已然矣。吾弟既成是编，肇自元代，下逮今兹，纲以领之，目以详之，考之古以著其形胜，参之今而缀以艺文，山之大观略备于是，则亦不可少之作也。所望后之君子广石室之见闻，具胸中之丘壑，于是编所未备者，匡所不逮，则吾弟之意也夫！

时光绪丁亥岁秋七月中浣 兄伟山颯撰

序

余居近崂山，相距俱数十里，以不得数游为憾。岁辛丑侍先太孺人省亲蓝氏山庄，得游华楼诸山，今四十余年矣，山之向背渺不复忆。壬申复作东山游，快睹华岩、明霞山海诸胜，旬余旋返，犹以不获全游为憾。因思二崂大观具载古今人文诗中，爰广搜博采，汇为是编，置诸案头，时展阅以当卧游。客见之曰：“崂之胜概在是矣。贵宗侍御公著《崂山志》，得是编以继之，于山益有光矣！是宜名《崂山续志》。”噫，续志云乎哉！先八世伯祖侍御公际胜朝之季，抗论宜兴立朝大节，具有本末，不幸见忌于时，退而假笔著述以著素志之所存，于是成《崂山志》。今欲托记事之笔，刻镂溪壑，藻绘山灵，崂之面目性情即惟妙惟肖，已非先侍御公命志之本义矣。续志云乎哉？客曰：“志者载笔纪实之事也。《武夷志·九曲》、《岭海记·名胜》，每取古今文诗汇为巨帙。在古人取材宏富，编辑浩瀚，究其取义，亦惟扬诩山川人物，用志不朽，不必别有寄托。崂僻在海滨，虽无若武夷精舍、潮州韩祠诸大儒，以及崖门三忠其人者；然其间忠孝循良，栖隐仙释，其人其事卓有可传，亦侍御公所不弃，而未庸泯没者。搜辑而载之笔，以名续志，乌乎不可？”余于是从客言。虽然犹有憾焉，学不足以征故实也，识不足以定去取也，才不足以伸论断也。后之览者倘因是编删削而增订之，庶无愧续志之名也夫。

时光绪壬午夏六月 仪山氏叙于漱芳书塾

凡例

——《崂山志》一书非志山也，志所以处山者也。故即名胜一部，亦多寓义。是编专以名胜为主，而以人物附其后，别无寄托。

——崂山考古，盖前志未成之书。名胜一部，视前志互有详略。但其中道里可纪，令阅者不迷所往，约略录之，为是编纲领。

——《岭海名胜记》会城内外略志形胜，罗列文诗具多，是编仿之。至总志、分志之例，则仿之《武夷山志》。

——人物系某名胜者，列某名胜下；无可系者，列名胜总志中。

——分志中有名胜而无事迹可纪者，必书其名，以俟续人；有事迹可纪，而纲领遗其名者，列入补遗。

——补遗一编，补诸崂也。境内之山，皆支本乎崂，而渐推渐远，脉络纠纷，未便强为牵合。不滥不遗，列之附载，界划较为清晰。

——古迹非名胜也，而类于名胜。其地其人苟有可纪，与名胜同载，不以遗漏致憾。

——补遗附载之山，纷然错出，地不一山，山不一径，殊难一线贯串，惟卷首各标题目，庶为便于检阅。

——崂山隐逸地，无取于仕宦，而志于崂，惟取其人之轶事与诗之咏歌其人者，载之以当小传，政绩或从略焉。

——所载文诗，以人之年代为先后，一人而兼数体，则略分体例。

——编中文诗作者姓字爵里，惟初出详为记载，再见则直书名，连篇则曰前人。古书体例如此，今遵之。

——丛谈一部，考古卷中有其目无其事，搜辑补人，以广见闻。

——丛谈一部，亦略分部类，其应附载者，置各部之后，冀免混淆。

——郡县志人物列传，非其人已故三十年例不入选，惧有瞻徇请托之私，兹所采录多属艺文，略无禁忌，故自邑乘、诗乘、家乘、各家旧藏、友人邮寄外，虽时人之笔，亦必采录。

——崂山金石惟晋唐为最古，以前无考，但自宋元以降，已多剥蚀不完，有可辨者，必为开载。否则或但标年代，或仅著姓氏，要必详其所在，惧湮没也。惟足迹难遍，遗漏尚多，阅者谅之。

目 录

序	1	高架崗	146
凡例	1	梳洗楼	146
卷首 总志	1	聚仙台	150
纲领	1	翠屏岩	151
脉络	6	仙岩	151
列传	7	玉皇洞	152
卷一 总志	9	凌烟崗	152
游观上(文十五首)	9	玉女盆	154
卷二 总志	33	天液泉·虎啸峰	155
游观下(凡为文七首)	33	碧落岩	155
卷三 总志	79	金液泉	155
赋 二首	79	南天门	156
诗 三百四十七首	80	清风岭	158
卷四 分志	127	华阳书院	158
驯虎山	127	松风口	163
童使君祠	127	夕阳洞	164
王乔崗	129	卷五 分志	165
凤凰峰·慧炬院	130	乌衣巷	165
西莲台	132	大崂观	168
华阴	132	九水	170
黄石宫	133	一水	178
白沙河	138	二水	178
华楼	139	三水	178
迎仙岬	146	四水	179